

ALL IN VERSION INTERCOM

BT GO

- › MANUALE D'USO
- › INSTRUCTION GUIDE
- › BEDIENUNGSANLEITUNG
- › MANUAL DE INSTRUCCIONES
- › GUIDE D'UTILISATION

 Bluetooth™



 **MIDLAND**®
PUT YOURSELF IN ACTION

Sommaire

Caractéristique principale:.....	42
Description du BT GO.....	42
Description du BT GO universel.....	43
Installation.....	43
Recharge.....	44
BT GO fonctionnalité principale.....	45
Message vocal / Beep / Lumière LED.....	48



MIDLAND BT GO

Merci d'avoir choisi le Midland BT GO Headset et Intercom pour Scooters et Motos.

Avec votre BT Go vous pouvez écouter de la musique stéréo et la voix de la navigation GPS, de passer et répondre aux appels téléphoniques, ainsi que de parler avec vos amis en interphone full duplex.

Caractéristique principale:

- > Bluetooth 3.0 qui supporte les protocoles suivant :
- > Casque à écouteur, Kit main libre(HFP), A2DP, AVRCP
- > Puissance: 2.5 mW
- > Intercom conducteur – passager
- > Intercom moto à moto jusque 200m (Dépend des conditions de terrain)
- > Connectez votre téléphone pour passer et répondre à des appels téléphoniques
- > Ecoutez votre musique stéréo (AD2P)
- > Connectez votre GPS pour les indications de direction
- > Batterie lithium avec 8h d'autonomie en conversation
- > Temps de recharge ~2h
- > Totalement Waterproof
- > DSP technologie anti bruit

Description du BT GO

Dans la boîte:

Unité BT GO, Câble de recharge USB, Mousse de micro de rechange, Velcro pour haut parleur.



Description du BT GO universel

Dans la boîte:

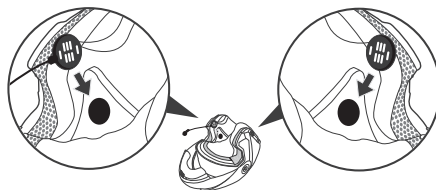
Unité BT GO, Un microphone filaire pour casque complet, Un microphone pour casque ouvert, câble de recharge USB, Mousse de micro de rechange, Velcro pour haut-parleurs et microphone.



Installation

BT GO Jet

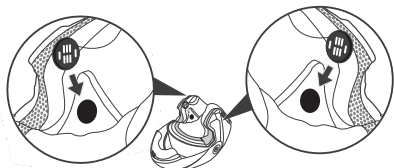
Placez le microphone haut-parleur sur le côté gauche de votre casque. Vous pouvez fixer le microphone de haut-parleur dans la poche d'oreille profonde de votre casque en utilisant le pad velcro. Dans la boîte, vous trouverez le pad velcro pour le haut-parleur droit.



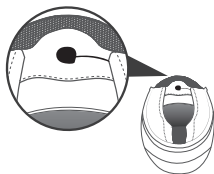
Gardez le haut-parleur autant que possible proche et centré à votre oreille. Placez la mousse du microphone aussi près que possible de votre bouche lorsque vous portez le casque. Vous pouvez masquer le fil du haut-parleur sous le rembourrage de casque.

BT GO UNI

Placez les deux haut-parleurs dans la poche d'oreille profonde de votre casque. Vous pouvez fixer les haut-parleurs à l'aide du pad velcro. Dans la boîte, vous trouverez le pad velcro pour le haut-parleur droit.



Placez les deux haut-parleurs autant que possible proche et centré à votre oreille. Placez le microphone filaire devant votre bouche à l'aide de la pellicule adhésive Velcro.



Si vous utilisez le micro-tige, fixez le bras sur le côté gauche et gardez la mousse aussi près que possible

de votre bouche lorsque vous portez le casque. Assurez-vous que la flèche blanche est face à votre bouche. Placez le bouton externe sur le côté gauche de votre casque en utilisant l'adhésif 3M.



Vous pouvez masquer le fil du haut-parleur sous le rembourrage du casque.

Recharge

Vous pouvez charger votre BT GO à l'aide d'un adaptateur mural USB ou d'un port PC connectés au port micro USB.



Seul le câble USB est fourni à l'intérieur de la boîte. Il faut environ 2 heures pour recharger complètement l'appareil.

BT GO fonctionnalité principale

Midland BT GO est un système de communication d'intercom full-duplex pour la communication entre conducteur – passager et avec une communication Moto à Moto maximum de 200m (Dépend des conditions de terrain). En outre, vous pouvez écouter de la musique stéréo, passer et répondre à des appels téléphoniques ou recevoir des indications vocales de direction à partir du GPS.

Si, pendant la communication intercom, un appel téléphonique arrive, l'interphone se ferme et se relance dès que l'appel est terminé.

Si, pendant que vous écoutez de la musique, la communication d'interphone est ouverte, la musique sera mise en pause. Lorsque l'interphone est fermé, la musique reprend automatiquement.

Si, pendant que vous écoutez de la musique, un appel téléphonique arrive, la musique est mise en pause. Lorsque l'appel est terminé, la musique reprend automatiquement.

ATTENTION: Midland BT GO répond automatiquement à un appel entrant après 8 sec. Vous pouvez désactiver cette fonction et répondre manuellement aux appels entrants.

Activer la réponse automatique
Vol + Pendant 7 sec (LED: bleu 1 sec).

Désactiver la réponse automatique
Vol + Pendant 7 s (voyant clignotant bleu 3 fois).

Fonctionnalité basique

Allumer	Vol + et Vol - pendant 1 sec Message vocal : "Power ON" et "Etat de la batterie"
Eteindre	Vol + et Vol - pendant 1 sec Message Vocal : "Power OFF"
Ajustement du volume	Vol + et Vol - pendant 1 sec

Connexion à un téléphone/GPS

Démarrer l'appareillage sur le BT GO	L'unité est désactivée Vol + pendant 5 sec Rouge et Bleu clignotent alternativement Voix: "PAIRING" au démarrage, "PAIRING successful" à la fin
--------------------------------------	--

Démarrer l'appareillage sur les périphériques Bluetooth (téléphone / GPS / MP3)	Recherche un périphérique Bluetooth et sélectionnez "Midland BT GO" dans la liste
PIN (s'il est requis)	„0000“

Comment utiliser le téléphone

Répondre à l'appel	Vol + pendant 1sec durant la sonnerie
Fin d'appel	Vol + pendant 1sec
Rejeter un appel	Vol + pendant 3 sec durant la sonnerie
Numérotation vocale	Vol – double appuie
Recomposition	Vol + double appuie
Annuler la recomposition	Vol + double appuie
Fonction réponse automatiquement	Par défaut la réponse automatique est active, cela signifie que le BT GO répond automatiquement à un appel après 8sec.

Comment utiliser le lecteur de musique

Lecture /Pause	Vol + appuie court
Musique suivante	Vol + double appuie
Musique précédente	Vol – double appuie

Comment utiliser l'intercom

Ouvrir / Fermer l'intercom	Vol – appuie court
----------------------------	--------------------

Jumelage à un autre intercom

Il est possible d'appairer le BT GO à un autre modèle/ marque d'intercom, si l'autre intercom comprend la fonction intercom universel. Le BT GO utilisera l'appairage téléphonique pour se connecter à l'intercom universel de l'autre unité.

Démarrer le jumelage sur l'unité BT GO	L'unité est éteinte Vol + pendant 5sec La LED clignote alternativement Rouge et Bleu
--	--

Démarrer le jumelage sur l'autre intercom	Suivez le manuel pour le JUMELAGE de l'INTERCOM UNIVERSEL sur l'autre unité
---	---

Comment utiliser l'intercom universel

Ouvrir / Fermer l'intercom	Vol + pendant 3sec / Vol + pendant 1sec
----------------------------	---

Action spéciale

Réinitialiser les jumelages	L'unité est éteinte Appuyer sur Vol + et Vol - pendant 7sec (Led bleu pendant 3sec)
Annuler jumelage	Lorsque le jumelage est en cour faite une double appuie court sur Vol + ou Vol -
Activer la réponse automatique	Vol + pendant 7sec (LED bleu 1sec)
Désactiver la réponse automatique	Vol + pendant 7sec (La LED clignote 3 fois en bleu)



Message vocal / Beep / Lumière LED

ACTION	MESSAGE VOCAL	BEEP	LUMIÈRE LED
Lorsque vous allumer l'appareil	Power ON + Battery Status		Clignote Bleu
Lorsque vous éteignez l'appareil	Power OFF		Clignote Rouge 3 fois
Durant le jumelage	Pairing		Rouge / Bleu alternativement
Après le jumelage	Pairing successful		
Répondre à un appel téléphonique		1 Beep	
Raccrocher un appel téléphonique		1 Beep	
Rejeter un appel téléphonique		2 Beep	
Commande Vocal		1 Beep	
Recomposition	Redial		
Lecture / Pause		1 Beep / 1 Beep	
Suivant		1 Beep	
Précédent		1 Beep	
Intercom ouvert		1 Beep	
Intercom fermé		2 Beep	
Ajustement du volume		1 Beep	
Chargement			Clignote Rouge
Chargement terminé			Bleu
Activer la réponse automatique	On		Bleu pendant 1sec
Désactiver la réponse automatique	Disable		Clignote Bleu 3 fois

Garantie

La garantie a une durée de 24 mois pour l'équipement et de 6 mois pour les accessoires (batteries, chargeurs, antennes, oreillettes, microphone). Pour plus d'informations sur la garantie s'il vous plaît visitez www.midlandeurope.com

Certification de notice européenne CE et informations d'agrément aux fins de sécurité

Ce produit porte le marquage CE conformément à la directive RED 2014/53/UE et peut être librement utilisé dans tous les pays de l'UE. Il est interdit aux utilisateurs d'effectuer des changements ou des modifications sur le dispositif. Les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par le producteur rendent nulle la garantie. Pour de plus amples informations, veuillez visiter notre site Internet: www.midlandeurope.com



RED IT / RSM

Cte International Srl dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni della Direttiva 2014/53/UE. La Dichiarazione di conformità si può scaricare dal sito <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

GB / CY / MT

Hereby Cte International Srl declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The declaration of conformity is available on the web site

<http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

AT / DE / CH / LI

Hiermit erklärt Cte International Srl, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE. Die Konformitäts-erklärung ist unter folgendem Link verfügbar:

<http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

ES

CTE International SRL declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 2014/53/UE, del Parlamento Europe. La Declaración de Conformidad

está disponible en <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

FR / LU / CH

Par la présente Cte International Srl déclare que le modèle est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité est disponible sur le site internet

<http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

PT

A CTE INTERNATIONAL declara que este aparelho cumpre com o disposto na Directiva 2014/53/UE do Parlamento Europeu. A Declaração de Conformidade está disponível no sitio na Internet em <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

GR

Με το παρών, η Cte International Srl δηλώνει ότι το όνομα του μοντέλου συμμορφώνεται ως προς τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις του Κανονισμού 2014/53/UE. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

NL

Hierbij verklaard CTE International Srl dat dit model voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/UE. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op de website <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

BE

CTE INTERNATIONAL Srl verklaart dat het product overeenstemt met de voorschriften en andere bepalingen van de richtlijn 2014/53/UE. De conformiteitsverklaring is voorhanden op de website <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

PL

CTE International Srl deklaruje, że ten model jest zgodny z wymaganiami zasadniczymi i innymi istotnymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja Zgodności jest dostępna na stronie <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

RO

Cte International Srl declara ca acest model este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 2014/53/UE. Declaratia de conformitate este disponibila si pe site-ul <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>.

BG

С настоящото CTE international Srl декларира, че продукта е в съответствие с основните изисквания и съответните модификации на Директива 2014/53/UE. Декларацията за съвместимост е налична на сайта: <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>



- **INFORMAZIONE AGLI UTENTI:** i sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

- All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away

into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycled, thus making an important contribution to environmental protection.

- Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.
- Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.
- Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation de celui-ci ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés par caractéristiques et

recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de l'environnement.

- Όλα τα προϊόντα στα οποία εμφανίζεται το ακόλουθο σύμβολο στο σώμα, τη συσκευασία ή το εγχειρίδιο χρήσης τους, δεν πρέπει να εναποθέτονται στους κοινούς κάδους απορριμάτων αλλά να προσκομίζονται στα ειδικά κέντρα αποκομιδής. Εκεί, τα διάφορα υλικά θα πρέπει να διαχωρίζονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τα ανακυκλούμενα υλικά, συμμετέχοντας έτσι ουσιαστικά στην προστασία του περιβάλλοντος.



Prodotto o importato da: CTE INTERNATIONAL srl
Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italia.

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by: CTE INTERNATIONAL srl
Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italy.

Read the instructions carefully before installation and use.

Vertrieb durch: ALAN ELECTRONICS GmbH
Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland.

Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importado por: MIDLAND IBERIA
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona - España.

Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso.

ALAN FRANCE S.A.R.L.

5 rue Ferrié -ZAC des Portes du Vexin - 95300 Ennery - France

Tél : 01.34.21.46.90 - SAV : 01.34.21.46.92

e-mail : infos@alanfrance.fr - www.alan-midland.fr

www.midlandeurope.com

 **MIDLAND®**